



Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	--	Numero RDA	1002400220
CUP	B59B23000630005	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Acquisto Pannelli Plexiglas Kauf von Plexiglasplatten		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Emilia Bruno		
Settore / Service Area Bereich	HR-10MG0000	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	44423450-0 Targhette 44423450-0 Schilder		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 124,41 senza IVA. / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di pannelli Plexiglas; Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Plexiglasplatten erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";			

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes der zu vergebenden Lieferung nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici Imagink s.a.s.; Cuccia srl; Grafideabolzano e DADEpc di Barbin Davide.

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa hanno risposto i seguenti operatori economici: Imagink s.a.s. e DADEpc di Barbin Davide.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert Imagink KG; Cuccia GmbH; Grafideabolzano und DADEpc des Barbin Davide.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags geantwortet: Imagink KG und DADEpc des Barbin Davide.

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Imagink s.a.s. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters Imagink KG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV;

Relazione del RUP / Bericht des EPV

In virtù di quanto riportato nel documento “Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021–2027” relativo ai progetti FESR | FSE+ Interreg VI - A Italia – Austria, vige l'obbligo di esporre una targa o un cartellone permanente chiaramente visibile al pubblico (vedasi RDC, art. 50 (1) (c) e Regolamento Interreg, art. 36 (4) (c)) in prossimità del sito oggetto del finanziamento.

Considerato, inoltre, che anche il Regolamento (UE) 2021/1060 stabilisce che la targa o il cartellone devono essere collocati in un luogo ben visibile al pubblico e considerato inoltre che è vivamente raccomandato ai progetti di affiggere un cartellone o una targa permanente di dimensioni significative sull'infrastruttura o sulla costruzione, o (se non è possibile) in un luogo vicino, che sia facilmente visibile e accessibile al pubblico, risulta necessario procedere con l'acquisto di 02 cartelloni da affiggere: uno nella sede IAA di Bolzano e uno nella sede del Data Center di Brunico, ai fini delle attività di visibilità e comunicazione relative all'iniziativa progettuale “EFRE 2021-2027”.

Al fine di garantire il carattere permanente dei cartelloni si decide di acquistarli in plexiglas 5 mm e, le dimensioni scelte sono di 35x45 cm. I cartelloni dovranno altresì essere opportunamente muniti di fori e distanziali per l'affissione.

All'interno dell'acquisto è inoltre necessario richiedere la progettazione grafica dei cartelloni fermo restando che testo e loghi saranno forniti da IAA.

Viene considerato titolo preferenziale, la presenza di certificazioni ambientali o green sull'oggetto della fornitura.

IAA ha proceduto con la richiesta di 4 preventivi alle seguenti ditte: Imagink s.a.s.; Cuccia srl; grafideabolzano e DADEpc di Barbin Davide. Solo la ditta DADEpc e la ditta Imagink hanno inviato i loro preventivi. Si procede, dunque, con l'affidamento diretto alla ditta Imagink s.a.s., la quale ha presentato la migliore offerta, nonché risulta in possesso di certificazioni ambientali.

Gemäß dem Dokument "Sichtbarkeits- und Kommunikationsrichtlinien 2021-2027" für EFRE | ESF+ Interreg VI - A Italien-Österreich-Projekte, besteht die Verpflichtung, in der Nähe des geförderten Standorts ein dauerhaftes Schild oder eine Tafel anzubringen, die für die Öffentlichkeit deutlich sichtbar ist (siehe CPR, Art. 50 (1) (c) und Interreg-Verordnung, Art. 36 (4) (c)).

Die Verordnung (EU) 2021/1060 besagt, dass die Tafel oder das Schild an einem Ort angebracht werden muss, der für die Öffentlichkeit gut sichtbar ist. Und in Anbetracht der Tatsache, dass es für Projekte dringend empfohlen wird, eine dauerhafte Tafel oder ein Schild von signifikanter Größe an der Infrastruktur oder dem Gebäude oder (falls dies nicht möglich ist) an einem nahegelegenen, gut sichtbaren und öffentlich zugänglichen Ort anzubringen, erscheint es notwendig, mit dem Kauf von zwei anzubringenden Tafeln fortzufahren: eine in den Räumlichkeiten der SIAG in Bozen und eine in den Räumlichkeiten des Datenzentrums in Bruneck, zum Zweck der Sichtbarkeit und der Kommunikationsaktivitäten im Zusammenhang mit der Projektinitiative „EFRE 2021-2027“.

Um den dauerhaften Charakter der Beschilderung zu gewährleisten, wurde beschlossen, Schilder aus 5 mm starkem Plexiglas zu kaufen und die Größe 35x45 cm zu wählen. Die Schilder sollen außerdem mit Löchern und Abstandshaltern für den Aushang versehen werden. Die grafische Gestaltung der Plakate muss ebenfalls im Rahmen des Kaufs angefordert werden, wobei Text und Logos von der SIAG zur Verfügung gestellt werden sollen.

Schließlich wird das Vorhandensein von Umwelt- oder grünen Zertifizierungen auf dem Liefergegenstand ein Vorzugskriterium sein. Zusammenfassend kann man also sagen, dass der folgende Kauf gewünscht wird:

Grafischer Entwurf, Druck auf 5 mm starkem Plexiglas mit vollständig weißer Abdeckung, von 02 Schildern mit den Maßen 35x45 cm + 4 Löcher und Abstandshalter.

Die SIAG hat 04 Angebote von den folgenden Unternehmen eingeholt: Imagink s.a.s.; Cuccia srl; grafideabolzano und DADEpc di Barbin Davide. Nur die Firma DADEpc und die Firma Imagink s.a.s. haben ihre Angebote eingereicht. Es wird daher beschlossen, den Auftrag direkt an die Firma Imagink s.a.s. zu vergeben, da das Angebot in wirtschaftlicher und technischer Hinsicht kongruent ist und sogar unter dem Angebot der Firma DADEpc liegt, wobei die Firma Imagink s.a.s. auch die erforderlichen Umweltzertifikate vorweisen kann

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI	
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).

	In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 124,41	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	-	-	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 124,41	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Progettazione grafica e fornitura nr.2 targhe (iniziativa marketing per finanziamento programma "FESR 2021-2027") Grafische Gestaltung und Lieferung von 2 Schildern (Marketinginitiative für Finanzierungen durch das Programm „EFRE 2021-2027)	2	€ 62,205	€ 124,41
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 124,41
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Consegna entro e non oltre 31.08.2024. Lieferung bis spätestens 31.08.2024.		
Finanziamento / Finanzierung			

Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:		☒ No / Nein	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert				
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag				
☒	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea. / Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura: FESR/EFRE 2021-2027 codice progetto: EFRE2014 acronimo: DC_AA codice CUP: B59B23000630005 (a copertura di € 124,41)				
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung					
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung			☒ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung					
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag	
A-131/ R001	10JP0003	T025400000	100,00	€ 124,41	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers					
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl					
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.					
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers					
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>					
☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>					
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>					
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <i>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</i>					

<i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>					
Portale telematico Internet-Portal		☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro Anderes:			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
IMAGINK s.a.s.	01555250214	01555250214	VIA BRUNO BUOZZI 9/A - 39100 Bolzano (BZ)	E-Mail: info@imagin k.it	
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di pannelli Plexiglas mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 124,41 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Plexiglasplatten mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 124,41 ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				

☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☐	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Alfredo Iellici	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN